

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 04.09.2025

Versijos numeris 1.04 (pakeičia versiją 1.03)

Peržiūrėta: 04.09.2025

1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: HASTEN**
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Pagalbinė medžiaga PPP efektyvumo gerinimui
- **Nerekomenduojami naudojimo būdai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**
- **Gamintojas / tiekėjas**
Victorian Chemical Co. PTY. LTD
83 Maffra Street
Coolaroo, Victoria 3048, Australia
Tel.: +61-(0) 3-9301 7000
Fax: +61-(0) 3-9309 7966
E-mail: products@vicchem.com
Website: www.vicchem.com
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**
- Prireikus pagalbos, skambinkite į vietinį apsinuodijimo kontrolės centrą: LT: +370 52362052, +370 52362092,
- LV: +371 67042473, EE: +372 6269390, +372 16662 Bendrasis pagalbos centras: 112

2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** Gaminys neklasifikuojamas pagal KŽP reglamentą.
- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008** atkrenta
- **Pavojaus piktogramos** atkrenta
- **Signalinis žodis** atkrenta
- **Pavojingumo frazės** atkrenta
- **Papildomos nuorodos:**
EUH066 Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.
EUH401 Siekiant išvengti žmonių sveikatai ir aplinkai keliamos rizikos, būtina vykdyti naudojimo instrukcijos nurodymus.
- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Šiame produkte nėra medžiagų $\geq 0,1\%$, kurios būtų įvertintos kaip PBT.
- **vPvB:** Šiame produkte nėra medžiagų $\geq 0,1\%$, kurios būtų įvertintos kaip vPvB.
- **Endokrininės sistemos ardumų savybių nustatymas**
Šiame produkte nėra medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių, kurių koncentracija $\geq 0,1\%$.

3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :** atkrenta

4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:**
Specialiosios priemonės nėra būtinos.
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 04.09.2025

Versijos numeris 1.04 (pakeičia versiją 1.03)

Peržiūrėta: 04.09.2025

Prekybos ženklas: HASTEN

(Puslapis 1 tęsinys)

- **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:**
Iš esmės produktas odos nedirgina.
Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.
- **Po kontakto su akimis:**
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.
Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
- **Prarijus:**
Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens.
Nesistengti iššaukti vėmimą; nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**
Pykinimas
Skrandžio ar žarnyno negalavimai
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
CO₂, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.
Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo pilna srove
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliama pavojai**
Įkaitus arba gaisro atveju galimas nuodingų dujų susidarymas.
Gaisro atveju galima naudoti:
Anglies monoksidas
Anglies dioksidas
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:**
Neįkvėpti sprogimo ir degimo dujų.
Dėvėti pilnos apsaugos kostiumą.
Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.
- **Kitos nuorodos**
Pažeistas talpas atvėsinti vandens srove.
Gesinimui panaudotą vandenį surinkti atskirai, jis neturi patekti į kanalizaciją.

6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
Dėvėti apsauginę ekipiruotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.
Garantuoti pakankamą vėdinimą.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
Neleisti patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenį/gruntinius vandenį.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
Surinkti su skysčiais rišančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).
Pritaikytose talpose nugabenti perdirbimui arba sunaikinimui.
Surinktą medžiagą sunaikinti pagal instrukcijas.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.

(Tęsinys 3 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 04.09.2025

Versijos numeris 1.04 (pakeičia versiją 1.03)

Peržiūrėta: 04.09.2025

Prekybos ženklas: HASTEN

(Puslapio 2 tęsinys)

Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
Vengti aerozolių susidarymo.
Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:**
Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
Vengti ugnies šaltinių - nerūkyti.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Laikyti tik originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Laikyti atskirai nuo oksiduojančių priemonių.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:**
Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.
Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.
Laikyti uždarius ir neprieinamą vaikams.
Laikymo temperatūra $\geq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $\leq 40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **8.2 Poveikio kontrolės priemonės**
- **Atitinkamos techninio valdymo priemonės** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**
Darbo aprangą laikyti atskirai.
Darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti, nešniurkščioti.
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.
Atkreiptinas dėmesys į įprastas saugos priemones, taikomas dirbant su chemikalais.
- **Kvėpavimo apsaugą** Nebūtina esant geram patalpos vėdinimui.
- **Rankų apsaugą**
Apsauginės pirštinės arba apsauginis odos kremas
Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.
Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.
- **Pirštinių medžiaga**
Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
Pirštinės iš PVC
Pirštinės iš neopreno
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių ir (arba) veido apsaugą** Apsauginiai akiniai
- **Kūno apsauga:** Apsauginiai drabužiai
- **Poveikio aplinkai kontrolės priemonės** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 4 psl.)

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 04.09.2025

Versijos numeris 1.04 (pakeičia versiją 1.03)

Peržiūrėta: 04.09.2025

Prekybos ženklas: HASTEN

(Puslapio 3 tęsinys)

9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

· Bendra informacija	
· Fizinė būseną	Skysta(s)
· Forma:	Skystis
· Spalva:	Geltona(s)
· Kvapas:	Būdinga(s)
· Kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta.
· Lydymosi ir stingimo temperatūra	Nenustatyta
· Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	> 200 °C (> 392 °F)
· Degumas	Nevartotina.
· Viršutinė ir apatinė sprogo ribos	
· Žemutinė:	Nevartotina.
· Viršutinė:	Nevartotina.
· Pliūpsnio temperatūra:	> 150 °C (> 302 °F)
· Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Nenustatyta
· Skilimo temperatūra:	Nenustatyta.
· pH	Nenustatyta.
· Klampa:	
· Kinematinė klampa	Nenustatyta.
· Dinaminis:	Nenustatyta.
· Tirpumas	
· vandeniui:	Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s).
· Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)	Nenustatyta.
· Garų slėgis:	Nenustatyta.
· Tankis ir (arba) santykinis tankis	
· Tankis esant 20 °C (68 °F):	0,9 g/cm ³ (7,5105 lbs/gal)
· Santykinis tankis:	Nenustatyta.
· Garų tankis	Nenustatyta.
· Santykinis garų tankis	Nenustatyta.
· Dalelių savybės	Nevartotina.

9.2 Kita informacija

· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sprogo pavojaus.
· Molekulinė masė	Nevartotina.
· Oksidacinės savybės:	Ne
· Garavimo greitis	Nenustatyta.

10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- **10.1 Reaktyvumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas** Nesuyra tinkamai sandėliuojant ir vartojant.
- **Terminis irimas / vengtinios sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinios sąlygos** Saugoti nuo karščio ir saulės spindulių.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Reaguoja su stipriosiomis oksiduojančiomis priemonėmis.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Anglies monoksidas ir anglies dioksidas

(Tęsinys 5 psl.)

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 04.09.2025

Versijos numeris 1.04 (pakeičia versiją 1.03)

Peržiūrėta: 04.09.2025

Prekybos ženklas: HASTEN

(Puslapio 4 tęsinys)

11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**
- **Ūmus toksiškumas:** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

- **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:**

Fatty acids, C18 unsaturated, ethyl & methyl esters

Oralinis(ė)	LD50	> 5000 mg/kg (Rat) (OECD Guideline 401)
Dermalinis(ė)	LD50	> 5000 mg/kg (Rat) (OECD Guideline 402)

- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- **prie odos:** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **prie akies:** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Jautrumas:** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

- **Endokrininės sistemos ardamosios savybės**

Šiame produkte nėra medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių, kurių koncentracija $\geq 0,1\%$.

12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**

- **Vandeninis toksiškumas:**

Fatty acids, C18 unsaturated, ethyl & methyl esters

LC50 (96h)	> 100 mg/L (Fish) (OECD Guideline 203, Danio rerio)
EC50 (48h)	> 100 mg/L (Daphnia) (OECD Guideline 202, Daphnia magna)

- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** biologiškai degraduoja lengvai
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

- **PBT:**

Šiame produkte nėra medžiagų $\geq 0,1\%$, kurios būtų įvertintos kaip PBT.

- **vPvB:**

Šiame produkte nėra medžiagų $\geq 0,1\%$, kurios būtų įvertintos kaip vPvB.

- **12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės**

Šiame produkte nėra medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių, kurių koncentracija $\geq 0,1\%$.

- **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

(Tęsinys 6 psl.)

Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 04.09.2025

Versijos numeris 1.04 (pakeičia versiją 1.03)

Peržiūrėta: 04.09.2025

Prekybos ženklas: HASTEN

(Puslapis 5 tęsinys)

13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**
- **Rekomendacija:** Būtinas specialus apdorojimas pagal oficialius normatyvus.
- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:**
Užterštą pakuotę būtina visiškai ištuštinti. Po atitinkamo valymo ji gali būti pridudama perdirbimui.
Valymui netinkamomis pakuotėmis atsikratyti kaip atitinkama medžiaga.

14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

- | | |
|--|--|
| · 14.1 JT numeris ar ID numeris | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s) | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | |
| · klasė | atkrenta |
| · 14.4 Įpakavimo grupė | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | atkrenta |
| · 14.5 Pavojus aplinkai: | Nevartotina. |
| · 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams | Nevartotina. |
| · 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones | Nevartotina. |
| · Transportavimas/kitos nuorodos: | Pagal minimas instrukcijas krovinyms nepavojingas. |
| · UN "Model Regulation": | atkrenta |

15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- **15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**
- **Direktyva 2012/18/ES**
- **Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS** | sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
- **Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas**
- | sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
- **REGLAMENTAS (ES) 2019/1148**
- **I Priedas - RIBOTO NAUDOJIMO SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI (Viršutinė ribinė vertė licencijavimui pagal 5 straipsnio 3 dalį)**
- | sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
- **II Priedas - SPROGSTAMŲJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI, APIE KURIUOS REIKIA PRANEŠTI**
- | sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

(Tęsinys 7 psl.)

Saugos duomenų lapas
pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 04.09.2025

Versijos numeris 1.04 (pakeičia versiją 1.03)

Peržiūrėta: 04.09.2025

Prekybos ženklas: HASTEN

(Puslapio 6 tęsinys)

· **Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)**

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės**

| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.**16. SKIRSNIS. Kita informacija**

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

· **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:**

Chemservice S.A.

13, Fausermillen

L-6689 Mertert, Luxembourg

Tel.: +352 270776-1

Fax: +352 270776-75

Email: sds@chemservice-group.com / msds.ane@adama.com

· **Ankstesnės versijos data:** 04.09.2025· **Ankstesnės versijos numeris:** 1.03· **Santrumpos ir akronimai:**

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

MARPOL: (from Marine Pollutant) International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC Code: International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk

UN: United Nations (also UNO: United Nations Organization)

NOEC: No Observed Effect Concentration

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

ASTM: American Society for Testing and Materials

WAF: Water Accommodated Fraction

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· *** Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys**